

سپتامبر 2018

خانواده های عزیز،

نظر و خواسته های دانش آموزان برای ما مهم است. هیئت مدیره مدارس منطقه یورک (York Region District School Board) در ماه نوامبر 2018 از دانش آموزان دعوت خواهد کرد تا در **نظرسنجی دانش آموزان بسیار ارزش دارد (ESCS - Every Student Counts Survey)** شرکت کنند. هدف از این نظرسنجی سرشماری درک بهتر گروه دانش آموزان متنوع YRDSB و همچنین تجربیات آنها در داخل و خارج از مدرسه می باشد. نتایج این نظرسنجی برای کمک به بهبود مدارس و همچنین برای موارد زیر استفاده خواهند شد:

- شناسایی و حذف موانع سیستماتیک در مورد موفقیت دانش آموزان؛
- ایجاد محیط های منصفانه تر و فراگیرتر؛ و
- بهبودی پیشرفت و تندرستی دانش آموزان.

با CCI Research به منظور همکاری با هیئت مدیره برای انجام این نظرسنجی و تضمین حفظ حریم خصوصی، امنیت و پایبندی به تمام قوانین مربوطه قرارداد بسته شده است. برای اطمینان اینکه این نظرسنجی با سن دانش آموزان تناسب داشته باشد، دو نظرسنجی در نظر گرفته شده است. این نظرسنجی ها اختیاری و محرمانه است.

نظرسنجی برای دانش آموزان کودکستان تا کلاس 6

از خانواده هایی که دارای یک فرزند در کودکستان تا کلاس 6 هستند، دعوت خواهد شد تا این نظرسنجی را به صورت آنلاین با فرزند خود در منزل تکمیل کنند. در ماه نوامبر، نامه ای از طرف مدرسه حاوی لینک نظرسنجی آنلاین همراه با دستورالعمل به منازل ارسال خواهد شد. از خانواده های دارای بیش از یک فرزند در کودکستان تا کلاس 6 درخواست می شود تا برای هر یک از فرزندان نظرسنجی جداگانه تکمیل کنند. نظرسنجی آنلاین به زبانهای انگلیسی، چینی ساده شده، چینی سنتی، فارسی، گجراتی، عبری، کره ای، پنجابی، روسی، تاملیل، اردو و ویتنامی در دسترس خواهد بود. اگر به دلایل دسترس پذیری (در زمینه ناتوانی) شما به نظرسنجی روی کاغذ، با چاپ درشت یا بریل (الفبای نابینایان) نیاز دارید، لطفاً تا قبل از 9 اکتبر 2018 از طریق تلفن 1-866-450-4907 با CCI Research تماس بگیرید.

نظرسنجی برای دانش آموزان کلاسهای 7 تا 12

در ماه نوامبر، از تمام دانش آموزان کلاسهای 7 تا 12 دعوت خواهد شد تا در طول ساعات کلاسی نظرسنجی را به صورت آنلاین تکمیل کنند. این نظرسنجی آنلاین به زبانهای انگلیسی، چینی ساده شده، چینی سنتی، فارسی، روسی، تاملیل و اردو در دسترس خواهد بود. همچنین به منظور دسترس پذیری (در زمینه ناتوانی) این نظرسنجی بر روی کاغذ، چاپ درشت و بریل (خط نابینایان) در دسترس خواهد بود. دانش آموزانی که برای تکمیل این نظرسنجی نیاز به کمک دارند، کارکنان مدرسه از قبل با آنها هماهنگ خواهند کرد. مشارکت در این نظرسنجی اختیاری است. دانش آموزان می توانند سوالاتی را که مایل به پاسخ دادن آنها نیستند، نادیده بگیرند. اگر شما به عنوان ولی/سرپرست کودک (کودکان) کلاسهای 7 تا 12 مایل **نیستید** که آنها در این نظرسنجی شرکت کنند، لطفاً تا قبل از 9 اکتبر 2018 از طریق تلفن 1-866-450-4907 با CCI Research تماس بگیرید.

چونکه یکی از اهداف اصلی این نظرسنجی شناسایی و حذف موانع پیشرفت تحصیلی دانش آموزان است، یک کد منحصر بفرد در هریک از نظرسنجی ها برای YRDSB در نظر گرفته میشود که داده های نظرسنجی را با داده های پیشرفت تحصیلی دانش آموز پیوند دهد. برای اطمینان از محرمانه بودن این موضوع، هیچ اطلاعات شناسایی مستقیم (مثل نام فرزند شما) در این نظرسنجی وجود نخواهد داشت. خلاصه ای از نتایج آن (فقط اطلاعات گروهی) در مدارس و در وب سایت هیئت مدیره مدارس در بهار 2019 در دسترس خواهد بود.

اگر در مورد این نظرسنجی ها سوالی دارید، لطفاً با مدیر مدرسه (فرزند خود) تماس بگیرید. اطلاعات بیشتر درباره

نظرسنجی‌ها (مثل سوالات متداول و نظرسنجی) در وب سایت www.yrdsb.ca/escs موجود است.

این نوآوری مهم به ما کمک خواهد کرد تا محیط آموزشی منصفانه و فراگیر ایجاد کنیم. والدین و سرپرستان مهمترین همکاران ما در آموزش هستند و از پشتیبانی آنها سپاسگزاریم.

با احترام،



Louise Sirisko
مدیر آموزش

اگر به نسخه ترجمه شده این نامه نیاز دارید، لطفاً از وب سایت هیئت مدیره www.yrdsb.ca/escs دیدن کنید.

ترجمه‌ها به زبانهای زیر موجود میباشد:

چینی ساده شده
چینی سنتی
فارسی
گجراتی
عبری
کره ای
پنجابی
روسی
تامیل
اردو
ویتنامی